

# Alcatel

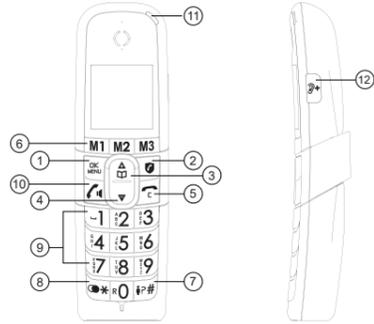
XL785 / XL785 DUO



## KURZANLEITUNG(DE)

### 1. LERNEN SIE IHR TELEFON KENNEN

#### 1.1. Mobilteil-Überblick (Alcatel XL785)



- OK MENU**  
Im Standby-Modus: Drücken, um das Hauptmenü aufzurufen.  
Im Untermenü-Modus: Drücken, um die Wahl zu bestätigen.  
Während eines Anrufs: Drücken, um Intercom/ Telefonbuch/Wahlwiederholungsliste/ Anrufliste aufzurufen.
- \***  
\*Im Hauptmenü-Modus: Drücken Sie die Taste, um das Einstellungsmenü für die Anrufblockade aufzurufen.  
Im Klingelmodus: Drücken Sie die Taste, um den eingehenden Anruf zu blockieren\* falls **Blockadeeinstellung** auf ON steht.

- ☰**  
Im Standby-Modus: Drücken, um die Telefonbuchliste aufrufen.  
Im Menü-Modus: Drücken, um aufwärts durch die Menü-Einträge zu blättern.  
In der Telefonbuchliste/Wahlwiederholungsliste/ Anrufliste: Drücken, um aufwärts durch die Liste zu blättern.  
Während eines Anrufs: Drücken, um die Lautstärke zu erhöhen.  
Beim Klingeln: Drücken, um die Ruftonlautstärke zu erhöhen.

- ▼**  
Im Menü-Modus: Drücken, um abwärts durch die Menü-Einträge zu blättern.  
In der Telefonbuchliste/Wahlwiederholungsliste/ Anrufliste: Drücken, um abwärts durch die Liste zu blättern.  
Während eines Anrufs: Drücken, um die Lautstärke zu verringern.  
Beim Klingeln: Drücken, um die Ruftonlautstärke zu verringern.

- ☰**  
Während eines Anrufs: Drücken, um einen Anruf zu beenden und auf den Standby-Bildschirm zurückzukehren.  
Im Menü-/Bearbeitungsmodus: Drücken, um auf das vorherige Menü zurückzukehren.  
Im Menü-/Bearbeitungsmodus: Drücken und halten, um auf den Standby-Bildschirm zurückzukehren.  
Im Bearbeitungs- / Vorwahlmodus: Drücken Sie die Taste, um ein Zeichen / eine Ziffer zu löschen.  
Beim Klingeln: Drücken Sie die Taste, um den Klingelton auszuschalten.

- M1, M2, M3**  
Im Ruhemodus / Während eines Anrufs: Drücken Sie die Taste, um die im Kurzwahlspeicher gespeicherte Nummer zu wählen.  
7. **#**  
Drücken Sie die Taste, um # einzufügen  
Im Ruhemodus: Halten Sie die Taste gedrückt, um die Anrufliste aufzurufen.  
Im Vorwahlmodus / während eines Anrufs: Halten Sie die Taste gedrückt, um eine Pause einzufügen.

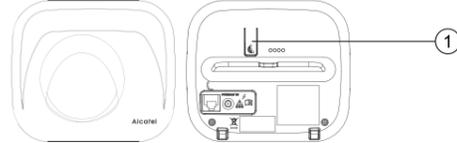
- \***  
Drücken Sie die Taste, um \* einzufügen  
Im Ruhemodus: halten Sie die Taste gedrückt, um die Wahlwiederholungsliste aufzurufen.

- Alphanumerische Tastatur**  
0 Taste im Vorwahl-/Nummernbearbeitungsmodus: Drücken und halten, um eine Pause einzufügen.  
1, 2, 3 Taste im Standby-/Off-Hook-Modus: Drücken und halten, um eine gespeicherte Direktspeichernummer zu wählen.  
Taste „0“ während eines Anrufs: Halten Sie die Taste gedrückt, um eine Telefonkonferenz zu starten (im Interkom-Modus)

- ☰**  
Im Standby-/Vorwahlmodus: Drücken, um einen Anruf zu tätigen.  
In Wahlwiederholungsliste/Anrufliste/ Telefonbucheintrag: Drücken, um einen gewählten Eintrag in der Liste anzurufen.  
Beim Klingeln: Drücken, um einen Anruf zu beantworten.  
Während eines Anrufs: Drücken Sie die Taste, um in den Freisprechmodus zu wechseln.

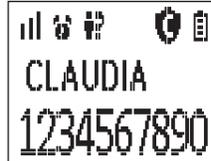
- MOBILTEIL-LED**  
Während des Ladens: Leuchtet durchgehend  
Im Klingelmodus / Paging-Modus: Blinkt schnell Bei neuer Voicemail: Blinkt langsam Bei neuer Voicemail oder neuer
- AUDIOVERSTÄRKUNG**  
Während eines Anrufs: Drücken Sie die Taste, um die Audioverstärkung ein-/auszuschalten (nicht aktiv im Freisprechmodus)

#### 1.2. Basisstation-Überblick



- ☰**  
Drücken Sie ☰ an der Basisstation, um Ihr Mobilteil anzurufen. Es klingelt ca. 60 Sekunden lang.  
Drücken und halten Sie ☰ an der Basisstation ca. 5 Sekunden lang, dann schaltet die Basisstation in den Registrierungsmodus um und ermöglicht die Mobilteil-Registrierung.

#### 1.3. Display-Icons und Symbole



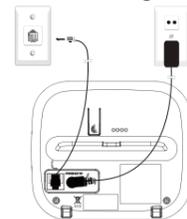
- ☰** Symbol zeigt an, dass entweder die Anrufblockade oder die Blockade anonymer Anrufe auf EIN gesetzt ist. Blinkt, wenn sich das Mobilteil außerhalb der Reichweite der Basisstation befindet oder nicht in der Basisstation registriert ist.
- ☰** Zeigt an, dass ein Anruf stattfindet. Blinkt bei Aufruf der Anrufliste.
- ☰** Zeigt an, dass die Freisprechfunktion verwendet wird.

- ☰** Leuchtet, wenn der Wecker eingestellt ist. Blinkt, wenn die eingestellte Weckzeit erreicht wird.
- ☰** Zeigt an, dass eine neue Sprachnachricht auf PhoneMail empfangen wurde.
- ☰** Zeigt an, dass der Rufton ausgeschaltet ist. Zeigt an, dass der Akku voll geladen ist. Das gesamte Icon blinkt, wenn der Akku zum ersten Mal geladen wird. Das Icon im Innern blinkt, wenn der Akku fast vollständig geladen ist.
- ☰** Blinkt, wenn eine niedrige Akkuspannung festgestellt wird. Das Symbol zeigt einen neuen, nicht gelesenen Anruf auf der Anrufliste an, der nach der Nummer oder nach dem Namen mit \* markiert ist. Nach dem Lesen wird der \* ausgeblendet. Blinkt bei Aufruf der Anrufliste.
- ☰** Das Symbol zeigt an, dass die Audioverstärkung eingeschaltet ist (Hörer des Mobilteils wird lauter)
- ☰** Blinkt beim Aufruf des Telefonbuchs.
- ☰** Blinkt beim Aufruf der Wahlwiederholungsliste.

- Kompatibilität mit Hörgeräten:**  
- Sonderfunktion, die Hintergrundgeräusche und Interferenzen unterdrückt, wenn dieses Telefon mit einem Hörgerät verwendet wird.

- VORSICHTSMAßNAHMEN**  
Wie bei jedem Funkverkehr hängt die Signalquali tät von Verwendungsort und der Umgebung der Basisstation und des Mobilteils ab. Halten Sie Ihr XL785 von besonders heißen Orten (Heizkörper, direkte Sonneneinstrahlung usw.) fern, und schützen Sie es gegen Erschütterungen und Staub. Achten Sie darauf, dass nie Wasser oder eine andere Flüssigkeit auf Ihr Telefon gelangt. Vermeiden Sie auch den Kontakt mit Aerosolen. Um das Risiko von Funkstörungen zu reduzieren und den Empfang zu optimieren, sollten Sie vor allem das Ladegerät nicht in unmittelbarer Nähe von Fenstern, großen Metallgegenständen, Stahlbeton, Fernsehgeräten, Music Centern, Halogenlampen oder Heizgeräten, Leuchtstofflampen, Alarmanlagen, Mikrowellenherden, Computern usw. aufstellen. Um Ihre Anlage zu reinigen, verwenden Sie ein antistatisches Tuch, das leicht mit Wasser angefeuchtet wurde.

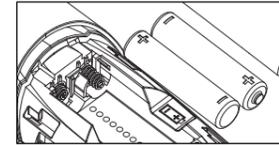
- INSTALLATION IHRES TELEFONS**  
**3.1. Anschließen der Basisstation**  
1. Stecken Sie ein Ende des Telefonkabels in die Telefonbuchse auf der Unterseite der Basisstation.  
2. Stecken Sie das kleine Ende des Netzteils in die Netzbuchse auf der Unterseite der Basisstation.  
3. Stecken Sie das andere Ende des Netzteils in eine Wandsteckdose.  
4. Stecken Sie das andere Ende des Telefonkabels in die Telefonbuchse oder einen Mikrofilter.  
5. Verwenden Sie immer die mitgelieferten Kabe.



Wenn Sie einen Breitbanddienst haben, einen Mikrofilter (nicht enthalten) ist erforderlich.

- Einsetzen und Laden der Akkus**  
1. Öffnen Sie das Akkufach, indem Sie den Deckel verschieben.  
2. Setzen Sie die beiden mitgelieferten AAA-Akkus wie gezeigt ein. Achten Sie besonders auf die Polaritätsausrichtung.  
3. Schließen Sie das Akkufach, indem Sie den Deckel wieder zurückschieben.  
4. Setzen Sie das Mobilteil auf die Basisstation und laden Sie das Mobilteil vor der Erstinbetriebnahme 8 Stunden lang. Das Mobilteil gibt einen Piepton aus, wenn es richtig auf die Basisstation oder das Ladegerät gesetzt wurde.
- Hinweis:**  
1. Verwenden Sie nur Akkus mit genau den selben Spezifikationen wie die mitgelieferten Akkus.  
2. Bei Verwendung von nicht wiederaufladbaren Batterien oder nicht konformen Batterien kann das Produkt beschädigt werden und es besteht ein Gesundheitsrisiko (siehe das Kapitel „Technische Daten“).

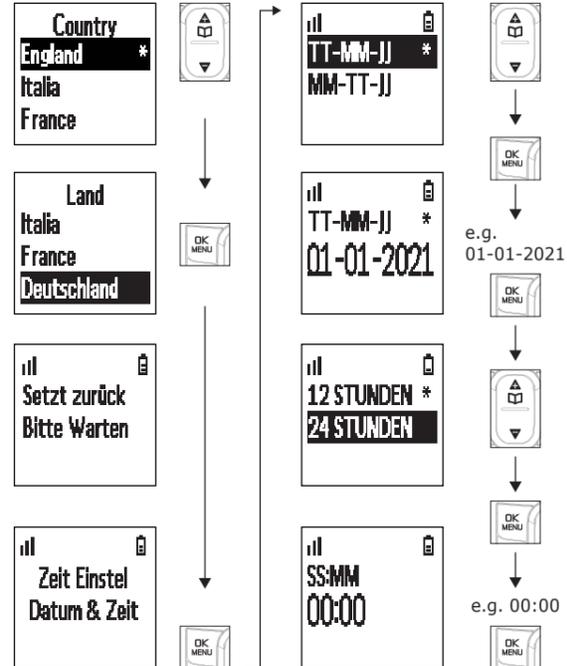
- Wenn Akkus falsch eingesetzt, geöffnet oder Hitze ausgesetzt werden, könnten sie sich öffnen oder undicht werden. Halten Sie Akkus immer von einem Feuer fern. Anderenfalls könnten sie explodieren.



#### 3.3. Ladegerät anschließen(s) (für Duo / Trio Modelle)

Stecken Sie das Netzteil in ein 230VAC, 50Hz Netz Steckdose.

Nach dem ersten Einschalten (Anschluss der Basisstation an das Netz) erscheint der Willkommensmodus (Land) auf dem Display:



Hinweis: Bei den Versionen Duo oder Trio braucht nur ein Mobilteil konfiguriert zu werden. Die anderen Mobilteile werden dann automatisch auf dieselbe Weise eingestellt.

#### Sprache ändern (Mobilteil)

- Drücken Sie auf dem Mobilteil im Ruhemodus die Taste **OK MENU**.
- Drücken Sie **☰** oder **▼**, um „Mt- Einstel.“ (1) auszuwählen, und drücken Sie dann **OK MENU**.

EN	FR	DE	IT
HS Settngs	Régl. Comb.	Mt-Einstel.	Imposta Port
NL	ES	PT	
Handset Inst	Conf Telef.	Config. Term	

- Drücken Sie **☰** oder **▼** bis zum Menü „Sprache“ (2), und drücken Sie dann **OK MENU**.

EN	FR	DE	IT
Language	Langue	Sprache	Lingua
NL	ES	PT	
Taal	Idioma	Idioma	

- Wählen Sie mit **☰** oder **▼** die gewünschte Sprache aus, und drücken Sie dann **OK MENU**.

#### 4. VERWENDUNG IHRES TELEFONS

##### 4.1. Anrufen

- 4.1.1. Wahlvorbereitung**  
Geben Sie die Telefonnummer ein und drücken Sie **☰**, um die Nummer zu wählen. Drücken Sie **☰** um den Eintrag zu löschen.

- 4.1.2. Direktwahl**  
Drücken Sie **☰**, um eine Leitung zu verwenden, und wählen Sie die Nummer.

- 4.1.3. Wählen mit den Direktspeichertasten**  
Im Standby-Modus, Drücken Sie M1, M2 oder M3, um die gespeicherte Nummer zu wählen.

- Drücken und halten Sie **-1 / :2 / ;3** im Standby- oder Off-Hook-Modus, um die Direktspeichernummer anzurufen. Sie müssen diese Nummer zuerst unter der entsprechenden Taste speichern. Siehe Abschnitt 8.3 für weitere Hinweise.

- 4.1.4. Anrufen mit der Wahlwiederholungsliste**  
Drücken und halten Sie **\***, um die Wahlwiederholungsliste aufzurufen, und dann **☰** oder **▼**, um die gewünschte Wahlwiederholungsnummer zu wählen. Drücken Sie **☰**, um die gewählte Wahlwiederholungsnummer anzuwählen.

##### 4.1.5. Ohrhörer anpassen und Freisprechlautstärke einstellen

- Es gibt 5 Lautstärkeebenen (**LAUTST. 1** bis **LAUTST. 5**). Während eines Anrufs:  
Drücken Sie **☰** oder **▼**, um eine der Lautstärkeebenen (**Lautstärke 1-5**) zu wählen. Die aktuelle Einstellung wird angezeigt. Wenn Sie den Anruf beenden, bleibt die zuletzt gewählte Lautstärkeebenen eingestellt. Die eingestellte Lautstärke wird auf dem Display angezeigt. Wenn Sie den Anruf beenden, wird die neue Lautstärkeebenen für die folgenden Anrufe übernommen. Falls die Lautstärke des Mobilteils nicht ausreicht, drücken Sie **☰**, um die Audioverstärkung zu aktivieren (+10 dB). Drücken Sie zum Ausschalten der Audioverstärkung erneut **☰**.

#### 5. TELEFONBUCH

Ihr Telefonbuch kann bis zu 100 private Telefonbucheinträge mit Namen und Nummern speichern. Jeder Telefonbucheintrag kann höchstens 24 Stellen für eine Telefonnummer und 12 Buchstaben für den Namen enthalten. Sie können auch verschiedene Klingeltöne für Ihre Telefonbucheinträge wählen. Die Telefonbucheinträge werden alphabetisch nach Namen gespeichert.

##### 5.1. Neuen Telefonbucheintrag hinzufügen

- Im Standby-Modus:
- Drücken Sie **☰**, um das **Telefonbuch** aufzurufen. Oder Drücken Sie **OK MENU** und **☰** / **▼**, um Telefonbuchim Hauptmenü zu wählen, und dann M, um das Telefonbuch aufzurufen.
  - Drücken Sie **OK MENU**, um **Neu hinzuf.** zu wählen.
  - Drücken Sie **OK MENU**, um den Namen einzugeben.
  - Drücken Sie **OK MENU**, um die Nummer einzugeben.
  - Drücken Sie **OK MENU** und **☰** / **▼**, um den gewünschten Klingelton für Ihren Telefonbucheintrag zu wählen.
  - Drücken Sie die Taste **OK MENU**, um die Melodie zu bestätigen.
  - Drücken Sie die Taste **☰** oder **▼**, um VIP X oder VIP ✓ auszuwählen.
  - Drücken Sie die Taste **OK MENU**, um die Nummer in der normalen Kontaktliste (VIP X) oder in der VIP-Liste (VIP ✓) zu speichern.  
Hinweis: Am Ende des Namens des VIP-Eintrags erscheint „!“.

##### 5.2. Anrufen mit dem Telefonbuch

- Im Standby-Modus:
- Drücken Sie **☰**, um das **Telefonbuch** aufzurufen. Oder, drücken Sie **OK MENU** und **☰** / **▼**, um den gewünschten Telefonbucheintrag zu wählen.
  - Drücken Sie **☰**, um den gewünschten Telefonbucheintrag anzuwählen.

#### 6. ANRUFRANZEIGE

Diese Funktion steht zur Verfügung, wenn Sie den Anruferkennungsdienst von Belgacom abonniert haben. Ihr Telefon kann bis zu 50 empfangene Anrufe mit Datums-/Uhrzeitinformationen in der Anrufliste speichern. Die Nummer wird auf dem LCD-Display angezeigt, wenn das Telefon klingelt.

Wenn der Anrufer die Übertragung der Anruferinformationen deaktiviert, wird **„Anonym-Anruf“** angezeigt. Wenn die Anrufernummer nicht zur Verfügung steht, wird **„Keine Basis“** angezeigt. Wenn im Standby-Modus drei nicht beantwortete Anrufe empfangen werden, wird **„3 Neue Anr.“** angezeigt.

##### 6.1. Ansehen der Anrufliste

Alle empfangenen Anrufe werden in der Anrufliste gespeichert, wobei sich der zuletzt empfangene Anruf oben in der Liste befindet.

Wenn die Anrufliste voll ist, wird der älteste Anruf durch einen neuen Anruf ersetzt **☰**.

- Drücken und halten Sie **#**. Oder Drücken Sie **OK MENU** und **☰** / **▼**, um **Anrufliste** zu wählen, drücken Sie **OK MENU**.
- Drücken Sie **☰** / **▼**, um den gewünschten Eintrag zu wählen.

##### 6.2. Anrufen mit der Anrufliste

- Drücken und halten Sie **#**. Oder Drücken Sie **OK MENU** und **☰** / **▼**, um den gewünschten **Anrufliste** zu wählen, drücken Sie **OK MENU**.

- Drücken Sie **4** , um den gewünschten Anrufliste Eintrag auszuwählen.

### 7. WAHLWIEDERHOLUNG DER LETZTEN NUMMER

- Im Standby-Modus, Drücken und halten Sie **\*** , um die Wahlwiederholungsliste aufzurufen.
- Drücken Sie **☒** / **▼** , um durch die Wahlwiederholungsliste zu suchen.
- Drücken Sie **4** , um die gewählte Wahlwiederholungsnummer anzuwählen.

### 8. TELEFONEINSTELLUNGEN

#### 8.1. Einstellen der Ruftonmelodie für interne/ externe Anrufe

- Drücken Sie OK MENU und **☒** / **▼** , um **Mt-Einstel.** zu wählen.
- Drücken Sie OK MENU und **☒** / **▼** , um **Rufton** zu wählen.
- Drücken Sie OK MENU und **☒** / **▼** , um **Intern** oder **Extern** zu wählen.
- Drücken Sie OK MENU und **☒** / **▼** , um die gewünschte Ruftonmelodie aus der Melodienliste zu wählen.
**Hinweis:** Die entsprechende Ruftonmelodie wird wiedergegeben, während Sie durch die Melodienliste suchen.
- Drücken Sie OK MENU , um Ihre Wahl zu bestätigen.

#### 8.2. Einstellen der Ruftonlautstärke

- Drücken Sie OK MENU und **☒** / **▼** , um **Mt-Einstel.** zu wählen.
- Drücken Sie OK MENU und **☒** / **▼** , um **Rufton** zu wählen.
- Drücken Sie OK MENU und **☒** / **▼** , um **Ruftonlautst** zu wählen.
- Drücken Sie OK MENU und **☒** / **▼** , um die gewünschte Ruftonlautstärke zu wählen (es gibt 6 Wahlmöglichkeiten für die Ruftonlautstärke, einschließlich **Aus**).
**Hinweis:** Die entsprechende Ruftonlautstärke wird während der Auswahl verwendet. Wenn **Aus** gewählt wird, wird das **🔇** Icon angezeigt.
- Drücken Sie OK MENU , um Ihre Wahl zu bestätigen.

#### 8.3. Kurzwahl einstellen

- Drücken Sie OK MENU und **☒** oder **▼**, um **Direktwahl**.
- Drücken Sie die Taste OK MENU und dann die Speichertaste (M1, M2, M3, Taste 1, Taste 2 oder Taste 3).

Für M1, M2 oder M3

- Drücken Sie OK MENU zur Eingabe des Namens.
- Drücken Sie OK MENU zur Eingabe der Nummer.
- Drücken Sie OK MENU zum Durchsuchen der Melodienliste und dann OK MENU zur Bestätigung der Melodie.
- Drücken Sie **☒** oder **▼** zur Auswahl von VIP X oder VIP √.
- Drücken Sie OK MENU , um die Nummer in der normalen Kontaktliste (VIP X) oder in der VIP-Liste (VIP √) zu speichern.

Für Taste 1, Taste 2 oder Taste 3.

- Drücken Sie OK MENU zur Eingabe der Nummer und dann OK MENU zur Bestätigung.

### 9. REGISTRIERUNG

Ihr Mobilteil und Ihre Basisstation sind vorregistriert.

Bis zu 4 Mobilteile können in einer einzigen Basisstation registriert werden.

Sollte das Mobilteil aus irgendeinem Grund nicht in der Basisstation registriert sein (**📶** blinkt, selbst wenn sich das Mobilteil in der Nähe der Basisstation befindet).

- Drücken und halten Sie **📶** an der Basisstation ca. 5 Sekunden lang, dann schaltet die Basisstation in der Registrierungsmodus um.
- Drücken Sie OK MENU und **☒** / **▼**, um **Verbindung** zu wählen.
- Drücken Sie OK MENU und wählen Sie die Zielbasis aus, bei der Sie sich registrieren möchten.
- Drücken Sie OK MENU , dann werden Sie aufgefordert, die vierstellige System-PIN einzugeben. Geben Sie die vierstellige System-PIN ein (die Vorgabe-PIN ist 0000).
- Drücken Sie OK MENU , um Ihre Wahl zu bestätigen. Wenn die Mobilteilregistrierung erfolgreich war, hört zu blinken auf. Wenn die Mobilteilregistrierung nicht **📶** erfolgreich war, blinkt **📶** weiterhin.

### 10. FORTGESCHRITTENE ANRUFBLOCKADE

Dieses Telefon ist mit der Funktion Smart Call Block\* ausgestattet. Mit dieser Funktion können Sie unerwünschte Anrufe vermeiden, indem Sie die nur bestimmte Rufnummern zulassen, bei denen Ihr Telefon klingelt. Die Smart Call Block-Funktion ist in diesem Telefon standardmäßig **Aus**, aber Sie können sie über Ihre Telefoneinstellungen aktivieren, wie in den folgenden Abschnitten erläutert wird.

\*Sous réserve d'abonnement et de disponibilité technique du service "présentation du numéro" auprès de l'opérateur de ligne fixe.

ANRUFSPERRE IN DER ÜBERSICHT	
Einstellung	Erläuterungen
<b>AUS</b>	Die Anrufsperrfunktion (alle Anrufe mit Rufnummern sperren) ist deaktiviert. Hierbei handelt es sich um den Standardmodus.
<b>ENCENDIDO</b>	Die Anrufsperrfunktion ist aktiviert. Rufnummern, die in die Sperrliste eingetragen wurden, werden nicht durchgeschaltet, und das Telefon klingelt lautlos. Rufnummern können der Liste hinzugefügt werden, während das Telefon klingelt und/oder nach einem Anruf (zur Aktivierung siehe Teil 10.1).
<b>KONTAKTE</b>	In diesem automatischen Modus wird jede Rufnummer, die nicht in Ihrem Telefonbuch registriert ist, automatisch gesperrt, sodass Ihr Telefon nicht klingelt. Alle Anrufe von Kontakten, die in Ihrem Telefonbuch registriert sind, laufen normal ab. Wenn dieser Modus gewählt wird, wird im Standby-Modus auf der LCD-Anzeige TB ZULASSEN angezeigt, es sei denn, Sie haben ungelesene Nachrichten/entgangene Anrufe (zum Aktivieren siehe Teil 10.2.2).
<b>VIPS</b>	In diesem zweiten automatischen Modus werden nur Anrufe von Kontakten, die in Ihrem Telefonbuch als VIP registriert sind, durchgestellt und führen zum Klingeln Ihres Telefons. Bei jeder anderen Rufnummer klingelt das Telefon nicht. Wenn dieser Modus gewählt wird, wird VIP OK auf dem LCD im Standby-Modus angezeigt, es sei denn, Sie haben ungelesene Nachrichten/entgangene Anrufe (zur Aktivierung siehe Teil 10.2.1).
<b>B-ANONYM</b>	Mit dieser zusätzlichen Funktion können Sie Anrufe sperren, die nicht mit einer Nummer verbunden sind (d. h. Anrufe mit unterdrückter Nummer, internationale Anrufe usw.). Diese Option kann zusätzlich zu den vier vorhergehenden aktiviert werden (zur Aktivierung siehe Teil 10.3).

#### 10.1. Manueller Anrufsperrmodus

Die manuelle Anrufsperrre ist die einfachste Option. Wenn Sie in den Einstellungen für die Anrufsperrre ON (Ein) gewählt haben, werden alle in Ihrer Sperrliste registrierten Rufnummern gesperrt. Sie können jederzeit Nummern dieser Liste hinzufügen bzw. aus dieser löschen.

#### So können Sie einen eingehenden Anruf sperren:

Wenn das Telefon klingelt, drücken Sie, bevor Sie das Gespräch annehmen die Taste **🔇**. Dadurch wird der Anruf beendet und Sie haben die Möglichkeit, die Rufnummer mit einem Klick in die Sperrliste einzutragen.

Um die Eintragung dieser Nummer in die Sperrliste zu bestätigen, drücken Sie dann OK MENU .
**WICHTIG:** Wenn Sie nicht bestätigen, wird die Nummer nicht auf die Sperrliste gesetzt und der nächste Anruf wird normal durchgestellt.

#### 10.1.1. Modus MANUELL aktivieren

<b>Menü</b> <b>☒</b> <b>☒</b>	<b>Rufsperrre</b> <b>☒</b>	<b>Block.Einst.</b> <b>☒</b>	<b>Aus</b>
			<b>Ein*</b>
			<b>VIP OK</b>
			<b>Kontakte OK</b>

Drücken Sie OK MENU , drücken Sie <☒> oder <▼> , um **Rufsperrre** auszuwählen.
Drücken Sie OK MENU , drücken Sie <☒> oder <▼> , um **Block.Einst.** auszuwählen.
Drücken Sie OK MENU , drücken Sie <☒> oder <▼> , um **Ein** auszuwählen. Oder Drücken Sie im Standby-Modus auf **🔇** , um direkt auf BLOCK.EINST. zuzugreifen. Nachdem Sie diese Option aktiviert haben, wird das Anrufsperrensymbol **🔇** auf dem LCD-Display angezeigt.

#### 10.1.2. Rufnummern zur Sperrliste hinzufügen

Im Standby-Modus:

- Drücken Sie die Taste <🔇> . Daraufhin wird **Block.Einst.** angezeigt, oder Drücken Sie <☒> , um mit <☒> oder <▼> **Rufsperrre** auszuwählen. Drücken Sie dann <☒> , um **Block.Einst.** anzuzeigen.
- Drücken Sie <☒> oder <▼> , um **Blockliste** auszuwählen.
- Drücken Sie <☒> und dann <☒> oder <▼> , um **Eintrag Neu** auszuwählen. Geben Sie die zu sperrende Rufnummer ein, drücken Sie <☒> , um zu diese speichern.

**HINWEIS:** Es gibt zwei weitere Möglichkeiten, um Rufnummern für eingehende und ausgehende Anrufe in der Sperrliste einzutragen:

- Von eingehenden Rufnummern
  - Drücken Sie <☒> und dann <☒> oder <▼> , um **Anrufliste** auszuwählen, oder halten sie die taste **#** gedrückt.

- Drücken Sie <☒> und dann <☒> oder <▼> , um einen Eintrag in der Anrufliste auszuwählen.
  - Drücken Sie <☒> und dann <☒> oder <▼> , um die Option **Zu Blist** auszuwählen.
  - Drücken Sie <☒> , um die ausgewählte Nummer anzuzeigen. Drücken Sie dann <☒> , um sie in der Sperrliste zu speichern.
- Von ausgehenden Rufnummern
    - Halten sie die taste **\*** gedrückt und dann <☒> oder <▼> , um den Eintrag der Wahlwiederholungsliste auszuwählen.
    - Drücken Sie <☒> und dann <☒> oder <▼> , um die Option **Zu Blist** auszuwählen.
    - Drücken Sie <☒> , um die ausgewählte Nummer anzuzeigen. Drücken Sie dann <☒> , um sie in der Sperrliste zu speichern.

#### 10.1.3. Rufnummern in der Sperrliste bearbeiten

Im Standby-Modus:

- Wiederholen Sie Schritt 1 und 2 aus Abschnitt 10.1.2.
- Drücken Sie <☒> und dann <☒> oder <▼> , um **Aendern** auszuwählen. Drücken Sie dann <☒> oder <▼> , um die zu bearbeitende Nummer zu wählen. Drücken Sie daraufhin <☒> , um sie zu bearbeiten und dann <☒> , um die Änderungen zu speichern.

#### 10.1.4. Rufnummern aus der Sperrliste löschen

#### 10.1.4.1. Eine Rufnummer aus der Sperrliste löschen

Im Standby-Modus:

- Wiederholen Sie Schritt 1 und 2 aus Abschnitt10.1.2.
- Drücken Sie <☒> und dann <☒> oder <▼> , um **Loescen** auszuwählen. Drücken Sie dann <☒> oder <▼> , um die zu löschende Nummer auszuwählen. Drücken Sie <☒> . Daraufhin wird **Bestae.?** angezeigt. Drücken Sie <☒> zur Bestätigung.

#### 10.1.4.2. Alle Nummern aus Sperrliste löschen

Im Standby-Modus:

- Wiederholen Sie Schritt 1 und 2 aus Abschnitt 10.1.2.
- Drücken Sie <☒> und dann <☒> oder <▼> , um **Alles Loesch** auszuwählen. Drücken Sie <☒> . Daraufhin wird **Bestae.?** angezeigt. Drücken Sie dann <☒> zur Bestätigung.

### 10.2. AUTOMATISCHER ANRUFSPERRE-MODUS

#### 10.2.1. Nur VIP

In diesem restriktiven automatischen Modus werden nur Anrufe mit Rufnummern, die in Ihrem Telefonbuch als VIP registriert sind, durchgestellt und lassen Ihr Telefon klingeln.

<b>Menü</b> <b>☒</b> <b>☒</b>	<b>Rufsperrre</b> <b>☒</b>	<b>Block.Einst.</b> <b>☒</b>	<b>Aus</b>
			<b>Ein</b>
			<b>VIP OK</b>
			<b>Kontakte OK</b>

- Drücken Sie <☒> , drücken Sie <☒> oder <▼> , um **Rufsperrre** auszuwählen.
- Drücken Sie <☒> , drücken Sie <☒> oder <▼> , um **Block. Einst.** auszuwählen.
- Drücken Sie <☒> und dann <☒> oder <▼> , um **VIP OK** (Automatischer Modus) auszuwählen.

#### 10.2.2. Nur Kontakte

In diesem weitgehend automatischen Modus werden nur Anrufe von Kontakten, die in Ihrem Telefonbuch registriert sind (normal und VIP), durchgestellt und lassen Ihr Telefon klingeln.

<b>Menü</b> <b>☒</b> <b>☒</b>	<b>Rufsperrre</b> <b>☒</b>	<b>Block.Einst.</b> <b>☒</b>	<b>Aus</b>
			<b>Ein</b>
			<b>VIP OK</b>
			<b>Kontakte OK</b>

- Drücken Sie <☒> , drücken Sie <☒> oder <▼> , um **Rufsperrre** auszuwählen.
- Drücken Sie <☒> , drücken Sie <☒> oder <▼> , um **Block. Einst.** auszuwählen.
- Drücken Sie <☒> und dann <☒> oder <▼> , um **Kontakte OK** (Automatischer Modus) auszuwählen.

### 10.3. Modus zum Sperren anonymer Anrufe

Mit dieser Funktion können Sie Anrufe sperren, bei denen keine Rufnummer auf Ihrem Telefon angezeigt wird. Sie kann unabhängig von den vorherigen Aufrufsperrmodi aktiviert oder deaktiviert werden.

<b>Menü</b> <b>☒</b> <b>☒</b>	<b>Rufsperrre</b> <b>☒</b>	<b>B-anonym</b> <b>☒</b>	<b>Privat*</b>
			<b>Alle</b>
			<b>Aus</b>

- Drücken Sie <☒> , drücken Sie <☒> oder <▼> , um **Rufsperrre** auszuwählen.
- Drücken Sie <☒> und dann <☒> oder <▼> , um **B-anonym** auszuwählen.
- Drücken Sie <☒> drücken Sie <☒> oder <▼> , um eine der Optionen auszuwählen.

#### 10.3.1. Anrufe mit unterdrückter Rufnummer sperren

Mit diesem Modus werden eingehende Anrufe gesperrt, deren Nummern absichtlich vor Ihnen geheim gehalten wurden.

Im Standby-Modus:

- Drücken Sie die Taste <🔇> . Daraufhin wird **Block. Einst.** angezeigt, oder Drücken Sie <☒> , um mit <☒> oder <▼> **Rufsperrre** auszuwählen. Drücken Sie dann <☒> , um **Block. Einst.** anzuzeigen.
- Drücken Sie <☒> oder <▼> , um **Block.Anonym** zu wählen.
- Drücken Sie <☒> , drücken Sie <☒> oder <▼> , um **Privat** zu wählen, und drücken Sie dann <☒> zur Bestätigung.
- Unten auf der LCD-Anzeige wird <🔇> angezeigt.

#### 10.3.2. Alle anonymen Anrufe sperren

Mit diesem Modus sperren Sie alle eingehenden anonymen Anrufe, einschließlich Anrufe mit unterdrückter Rufnummer, internationaler Anrufe, Anrufe von Münztelefonen und anderer Ferngespräche.

Im Standby-Modus:

- Wiederholen Sie Schritt 1 und 2 aus Abschnitt 10.3.1.
- Drücken Sie <☒> und dann <☒> oder <▼> , um **Alle** auszuwählen. Drücken Sie dann <☒> zur Bestätigung.
- Unten auf der LCD-Anzeige wird <🔇> angezeigt.

#### 10.3.3. Sperren anonymer Anrufe deaktivieren

Im Standby-Modus:

- Wiederholen Sie Schritt 1 und 2 aus Abschnitt 10.3.1.
- Drücken Sie <☒> und dann <☒> oder <▼> , um **Aus** auszuwählen. Drücken Sie dann <☒> zur Bestätigung.
- 🔇** verschwindet nur dann von der LCD-Anzeige, wenn die reguläre Anrufsperrre (siehe 1. und 2.) ebenfalls auf AUS gesetzt wird.

### 11. TECHNISCHE DATEN

Freifeld-Reichweite	Bis zu 300 Meter*
Indoor-Reichweite	Bis zu 50 Meter*
Akku betriebszeit des Mobilteils (Durchschnittswerte)	10 Stunden Sprechzeit** <p>100 Stunden Betriebsbereitschaft**</p>
Anzahl der Mobilteile	Bis zu 4
Intercom-Modus	Ja
Dreierkonferenz (1 Außensprecher + 2 Innensprecher)	Ja
Elektrischer Anschluss/ Netzteil der Basisstation	Basisstation-Hauptadapter und Ladegerät-Adapter: <p>Modell-Nr.: AT-337E-060045 / 1-CHEUA451-081</p> <p>Eingang: 100-240 V/50-60 Hz / 0,15 A</p> <p>Ausgang: 6 V CC / 450 mA, 2.7W</p> <p>Verwenden Sie nur die mit dem Telefon gelieferten Adapter. Einphasiger Wechselstrom, ausgenommen IT-Installationen gemäß der ENorm N62368-1.</p> <p>Vorsicht: Nach den Kriterien dieser Norm wird die Netzspannung wird als gefährlich eingestuft.</p>
Telefonanschluss	Gerät, das für den Anschluss an ein Gerät der Klasse TRT3 vorgesehen ist (Fernmeldenetzspannung) analog zu Belgacom Telefonleitung wie von der Norm EN62368-1 festgelegt.
Akkus	AAA - 1,2 V - 300 mAh (NiMH-Akkus) <p>Verwenden Sie nur die mit dem Telefon gelieferten Batterien. Die Verwendung von anderen Batteriesorten führt zu Explosionsgefahr. Verbrauchte Akkus müssen in Übereinstimmung mit den geltenden Umweltschutzbestimmungen entsorgt werden.</p>
Betriebstemperatur	Von 5°C bis 40°C

\* Die Werte können je nach Umgebung variieren.

\*\* Abhängig von der anfänglichen Batterieladung.

### 12. FEHLERSUCHE

Wenn Sie ein Problem mit Ihrem Telefon haben, beachten Sie bitte die unten angeführten Vorschläge, um das Problem zu lösen.

Im Allgemeinen sollten die Batterien etwa eine Minute lang aus allen Mobilteilen entfernt und dann die Basisstation vom Stromnetz abgetrennt werden. Setzen Sie die Batterien dann erneut ein.

Problem	Ursache	Abhilfe
Kein Wählton, wenn die Taste <b>☒</b> gedrückt wird	a. The connection cord of the base station is not plugged in. <p>b. Das Anschlusskabel der Basisstation ist nicht eingesteckt.</p> <p>c. The line is busy, as another handset is used.</p>	a. Überprüfen Sie die Anschlüsse. Ziehen Sie das Netzkabel ab und schließen Sie es dann erneut an. <p>Vergewissern Sie sich, dass das Telefonkabel owohl in die Basisstation als auch in die Telefonwandbuchse gesteckt ist.</p> <p>b. Überprüfen Sie den Anschluss des Netzkabels an der Basisstation und der Wandsteckdose (herausziehen und erneut einstecken). Warten Sie, bis die Leitung frei ist.</p> <p>c. Verwenden Sie das mitgelieferte Anschlusskabel.</p>
“Reichweite” wird angezeigt.	a. Die Basisstation ist außer Reichweite. <p>b. Die Basisstation ist nicht an das Stromnetz angeschlossen.</p>	a. Verringern Sie den Abstand. <p>b. Schließen Sie die Basisstation an das Stromnetz an.</p>
Keine Anzeige.	Leere Batterie.	Batterie laden
Anrufen ist nicht möglich.	Service ist nicht aktiviert oder falscher Betreiber.	Überprüfen Sie Ihr Netzwerk-Abonnement.

### 13. SICHERHEIT

Bei fehlender Stromversorgung oder bei Stromunterbrechungen funktionieren Telefone mit schnurlosen Mobilteilen nicht Das Telefon nicht in der Nähe eines undichten Gasrohrs in Betrieb nehmen.

Versuchen Sie nicht, die Batterien oder Akkus zu öffnen; sie enthalten chemische Substanzen.

Ihr Telefon bitte nicht an einem heißen, feuchten Ort oder in direkter Sonneneinstrahlung aufbewahren. Um zu vermeiden, dass es zu Interferenzen mit anderen elektronischen Geräten kommt bitte Ihr Telefon immer mindestens 1 Meter von anderen elektronischen Geräten aufbewahren.

### 14. UMWELTSCHUTZ

Das Symbol bedeutet: Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll. Bestimmte schadstoffhaltige Batterien sind zusätzlich mit folgenden Zeichen unter dem Mülltonnensymbol versehen. Diese bedeuten: Pb: Batterie enthält Blei
Cd: Batterie enthält Cadmium
Hg: Batterie enthält Quecksilber